

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, FEBRUARY 18, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 28th day of January, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Chettichena, and shown in preliminary plan 1,667 as lots F, G, H, I, and J 704, situate in the village of Manchadi in the Akkarai pattu of Puttalam District, in the North-Western Province, containing in extent 548 acres and 33 perches, and bounded as follows: north by the village boundary between Palaicholai and Manchadi; south by the village boundary between Manchadi and Mukkuwatoduwa; east by land described in title plans 135,694 and 135,643; west by the sea—appear before me at the Puttalam Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Edward Thomas Noyes, Assistant Government Agent, Puttalam, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 28th day of April, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

E. T. NOYES, Assistant Government Agent.

විෂි 1898 නවු ජනවාරි මස 28 වෙනි දින එනම්: මේ නොතිසිලේ ගෙවත් දැනවිම්පත්‍රයේ දින සිට හත්මසක් ඇතුලත් මීට පහත සඳහන් කරණ මාසිම්වලට මැදි වූ වහම් දිසාවේ පුත්තලම් දිස්ත්‍රික්කයේ අක්කරපත්තුවේ මාසිම්වලට මැදිවැඩෙන සාමාන්‍යයෙන් වෙරිවිච්චිනයි කියා ගනුම් මර 1,667 වේ මල් සිතියමේ F, G, H, I, සහ J 704 ඉඩම්කැබලි හැටියට පෙන්වා තිබෙන අක්කර 548, පාර්ච්ස් 33 යන ඉඩමට උරුමවාසිකමක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙන අය විසින් එසේ ගමන් සිටින්නට මාසිම් ඉහතක් ඉඩම් කැබලිවලට හම් උරුමවාසිකමක් හෝ මැදහත්කමක් කියාහිටියොත් මේ පුත්තලම් දිස්ත්‍රික්කයේ උපළච්චන්ද්‍රත්නාන්යේ වන, ඇඩ්වර්ඩ් නෝමස් නෝසිස් යන මාසිම් වම් 1897 නවු අවුරුද්දේ නොමිමර එවන් ආපසුකමක් මට ලැබී තිබෙන බලය කරණයොටගෙන වම් 1898 නවු අවුරුද්දේ මස 28 වෙනි දින එනම්, මේ නොතිසිලේ අව සානවෙන දිනෙදි එහි ඉඩම් රජසත්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අතින් ලියා පුකායකරන්නට යෙදෙන බව මෙයින් දැනුම්දන්නා ඇත.

මාසිම :

උතුරට පාලවෝලේ සහ මන්වාඩිය යන ගම්වලට අතර තිබෙන ගම් ඉමද, දකුණට මන්වාඩිය සහ මන්කුවිනෝවිච්චි යන ගම්වලට අතර තිබෙන ගම් ඉමද, නැගෙනහිරට 135,694 සහ 135,643 යන උරුම සිතියම්වල දක්වා තිබෙන ඉඩමද, බස්නාහිරට මුදද.

ඒ. ඒ. නොසිස්, ආණ්ඩුවේ උපළච්චන්ද්‍රත්නාන්යේ.

இந்தாற் சரலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலிற் சொல்லிய திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு சைமர் 28 ன் திகதி துவக்கம் மூன்று மாதத்திற்குள் வடமேன் மாகாணத்தின் புத்தளம் ஊர்க்கிண்கின் அக்கரைப்பத்துக்குச்சேர்ந்த மஞ்சாடி என்ற கிராமத்தில் பொதுவாய் வளங்கொடுக்கிறதஞ் செட்டிச்சேனை என்றழைக்கப்படுகிறதமான காணி ஏக்கர் 548 பேர்ச்சு 33 விசாலமூள் எதற் பின்பொல்லப்படுகிற காணி லாட்டுகளாவன : F, G, H, I, J 704 ம் இலக்கங்களைபுகுடையனதும் 1,667 ம் இலக்க பிளானிற் குறித்தருக்கிறதமானதற் செல்லையவது, வடசுருப்பாலைச்சேலைபினதும் மஞ்சாடியினதும் கிராமத்தெல்லக, தெற்கு-மஞ்சாடியினது முகுவத்தொடுவாயினதும் கிராமத்தெல்லக, கிழக்குக்கு-135,694 ம் 135,643 ம் இலக்க அறுதி பிளானிற் குறித்திருக்கிற காணியின் எல்லை, மேற்கு-கடல். மேற் சொல்லப்பட்ட காணித்தண்டுகளுக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராரூலிருந்தால் அவர்கள் வடமேன் மாகாணத்து அசுஸ்தன் கொணாமோது ஏசனெடு எவ்வதோமஸ் நோயிஸ் ஆகிய என்மு புத்தளக்கச்சேரியில வெளிப்பட்டு உரித்துக்காண்பிய திருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் ஏலக் க்கட்டளைச்சட்டத்தினால் எண்க்கக் கொடுக்கருக்கும் அதிகாரப்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியற் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு சித்தகை மர் 28 ன் திகதி என் கையொப்பமிட்டு ஏழுசது மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணித்தண்டுகளை மூடிக்குரிய ஆசனமென்று வெளியாங்கப்படுகுவேன.

No. 163

ஈ. டி. நோயிஸ், உதவி அரசாட்சி ஏசனெடு.